SEMANARIO
N. 1320 S. PAULO, 5 de ABRIL de 1937

NOTICIAS DO BRASIL

Director-Masahiro Samesima Proprietario-Seisaku Kuroishi

REDACÇAO E ADMINISTRACÇAO
Rua FAGUNDES, 173 - TEL. 7-1571

伯剌西爾時報

發行所 聖市アグンデス街一七八「郵函H」電話七一四六七〇

伯剌西爾時報社（本紙一週三回發行）

一壹ケ月—參ミル
半ケ年—拾六ミル
壹ケ年—參拾ミル

二十三ヶ國代表參加し 勞 頭 條件改善を討議

わが代表既に所見開陳の肚 勞資代表間の論戰も免れぬ

〔ワシントン一日〕國際織維會議は二日午後二時から二十三ヶ國代表の參加裡に開會織維工業に於ける社會的條件の改善に直接關係する諸件を討議することになつた、一般討議は四日迄三日間、次いで分科會に移るが特に織維工業に於ける四十時間修正の一般的通商案に就いては、勞働代表と資本家代表乃至各國代表間の意見、利害が對立して居るので相當に熱した討論が展開されるであらう、所謂ソシアル・ダンピングに關聯し、日本綿業界の低賃金も討議の中心となるであらうが、日本政府代表北岡壽逸氏は恐らく會議二日目に當つて日本織維工業界の實情につき堂々所見を開陳すると見られる

國際織維會議

會議に先立ち各國代表は語る織維工業界の諸條件を解決するにはぜん世界に亘り綿布類の消費量を增加することが一番健ぜんな方法だと思ふ、從つて日本政府はいやしくも消費量の增加を目標とする限り、如何なる提案についても欣然協力するにやぶさかでない、然し今回の會議は米國政府の提唱にかかつてゐる關係上、先づ招請國の意見に拜聽せぬ限り卒先獨自の提案をなす考へはない

地方長官會議に

三點を骨子として 政府の意嚮强調

林首相訓辭要項決定

【東京一日】政府は一日閣議に於て來る五日首相官邸に開催される地方長官會議に於てなす林首相訓辭につき協議の結果左の如き三點を骨子として政府の意のある所を强調することに決した

一、今回解散の理由を闡明して眞に政府の意のある處を國民に徹底せしめるやう努力する

一、總選擧の取締りに際しては飽迄肅選擧の實を期すると同時に今議會に於て人權蹂躪に對する非難の聲が高かつた事實に鑑み、當局としても反省する必要がある

一、選擧にのぞむ政府の態度としては「憲政治」の健全なる發達と政黨の自覺促進の標榜し私を滅して公に殉ずるの精神をもつて一黨一派に偏せざること

鐵の關稅法案不成立に 緊急勅令公布し

伍堂商相等對策を練る

【東京一日】伍堂商相は二日の閣議で鐵鋼對策として第七十議會に提案した製鐵事業法案、銑鐵關稅案が不成立となつたため、緊急勅令を公布して鐵鋼對策を實行したいと强調した結果緊急勅令をもつて鐵鋼政策を計ることに根本方針を決定したが、鐵の額價奔騰、抑制する爲製鐵事業法案第二十二條第四項に規定する交易規定を緊急勅令中に含める事については閣內にも異論があつたのに鑑み商工省では關係各當局と更に折衝を行ふことになつた

雄大!!ロッキーの山々に 御名代・山の宮樣

旅愁を慰め遊ばさる

【カナダ・ナショナル鐵道列車にて一日同盟通信社・特派員加藤發】秩父宮同妃兩殿下には御召列車に一月なく星なき暗のフレーザー溪谷をひた走りに驀進、廿一日午前零時二十五分ボストンバーを通過したが、ロッキー山脈中の各山村より奉迎する同邦の裏情をくみ遊ばされてか、滑降の諸驛に隨時停車した、一夜明けて廿一日、列車は愈々ロッキー山脈中心に入つた、山の宮樣には終始窓外に現はれる雄大な山々の風光をめでたまう、御召列車は午後三時十分ビン州ティアルバーダ州との境界ナスパー驛に到着三十分停車、一行は雲を分けてナスパー國立公園の山岳地帶ムドライ武兩殿下には山々の飽かぬ眺めに旅愁をなぐさめ給ふた

伊國上院議員 畏くも聖上に拜謁

【東京二日】日下來朝中の伊太利上院議員モドローネ伯は二日午ぜん十一時十分同國アウリッチ大使に同伴されて參內、鳳凰の間に於て天皇陛下に拜謁仰付けられた

林首相の訓辭草案 閣議で再度附議決定

製鐵事業法案の後始末は未決定

【東京二日】二日閣議は午前十時廿分より開會、今閣僚出席來る五日開かれる地方長官會議に於ける首相の訓辭草案を再度附議して練直した結果正式に之を決定、河原田內相、鹽野法相よりもそれぞれ同會議に於ける訓辭內容の報告があり次いで今、會に於て不成立の儘となつてゐる製鐵事業法案の後仕末について種々意見の交換をなし、其の前後措置として問題となつてゐる、鐵關稅の免除については、目下商工省で研究中なので當日閣議では何等決定に至らず正午過ぎ散會した

本年度海軍特命檢閱使 大角大將西下

日程決り

【東京二日】本年度海軍特命檢閱使大角大將は檢閱使附近藤少將以下十九名を帶同二日午後三時東京驛發西下したが三日、長崎より軍艦妙高に乘艦、長谷川中將の率ひる第三艦隊の各艦船部隊檢閱の爲出發するが、日程は左の如くである

四月五日、六日青島、八日より十一迄上海、十三日より十八日まで、南京、九江、漢口の各地（此の期間特に乘艦、栗隨行）

二十三日より二十五日迄アモイ

尙右期間中一部の特命檢閱使隨行員を廣東一分派し所在軍艦を代閱せしめるはず

大局から見て 新黨樹立は最早確實

黨首の人選に惱む

—貴院研究會伯爵團の豫想—

貴院研究會の伯爵團は一日正午華族會館に會合時局問題に付き種々意見の交換を行つたが總選擧後に於ける既成政黨の離離新黨問題につき左の如き觀測を行つてゐる、今回の理由等に徵し社大及び其他の無產黨が相當の勢力を獲得するであらう新黨問題についてはまだ積極的な運動は開始してゐないが、現內閣としては新黨の出現を希望してゐるし嘗つて首相も此の問題につき大命を拜する直前二三の有力者と〇〇やうな事實もあり結局〇〇として大部分は時局に新なる認識を有するものが中心勢力となりそれに新たに當擧された者も參加し五十名乃至二百名の數とならう然し其の黨首に何人をもつて來るかと云ふ事が問題で勿論無所成政黨中の者では意味をなさない、理想から言へば近衞文麿公が最適任だと思ふが同公は恐らく出馬されないだらう

總選擧を前に 赤誠一票の有權者

內務省地方局集計 增加十四万人近し

【東京一日】立憲政治暢達を目標とする來る廿日の第二十回衆議院議員總選擧に際し、赤誠一票を行使する有權者は昭和十一年十二月二十日に確定の有權者名簿登錄に基くことゝなつてゐるので內務省地方局は全國地方廳よりの報告を基礎に集計の結果一日午後こゝに發表した、即ち新有權者總數一千四百六十一萬八千二百九十八人で、前回の總選擧の際に於ける有權者總數一千四百四十七萬九千五百五十三人に比し十三萬八千七百四十五人の增加を示してゐるがこれは人口の自然增加によるものである

東大兩朝日機 神風號と命名

東久爾宮の台臨を仰ぎ 直ちに歐亞連絡に出發

【東京一日】東京大阪兩朝日新聞歐亞連絡記錄飛行の純國產新鋭機神風號の命名式並に出發式は一日午ぜん十一時半より羽田東京飛行場同社格納庫まへの會場で、東久爾宮殿下の台臨を仰ぎ盛大に擧行された、殿下には親しく神風の命名書を上野朝日新聞社長は下賜されて命名式を終り引きつづき殿下の台臨を仰ぎ朝野の名士及一般來賓參列のもとに出發式を行つた終つて同機は祝盃の歡送に送られて羽田を離陸、東京上空を一周した後出發點立川飛行場に向つたとなつた

滿支事件被害者へ 救恤金交附決定

外務省內救恤審査會で

【東京一日】昭和十年勅令第一四六號に基く滿洲及支那に於ける被害者に對する救恤金は左の如く決定、一日外務當局より公表された

昭和十年勅令第一四六號に基く滿洲及支那に於ける事件（昭和六年九月十八日の滿洲事變以前の事件）被害救恤申請に付ては兼てから外務省內救恤審査會で審査中であつたが、此程審査を完了し一日被害申請者に對する救恤金交附額が決定され、外務省で一旦ちに各領事館經由被害申請者に對し救恤金交附決定通知書を發送する手續きとなつたが通知書を受取つた申請者は、申請書を提出した領事館を由しで請求書を差出せば、外務省では其の到着順に救恤金を交附することになつてゐる

國際的賓客 ケラー女史來朝

【東京二日】十五日入朝するヘレン・ケラー女史に對しては國際的賓客として歡迎することに二日の同女史歡迎委員會に於て決定されたが、同委員會では來る十八日の第二回席上で同女史の偉大なる功績をたたへ現代日本の陶磁器界の大家板谷波山に花瓶を作りそれに古來から有名な奈良の鳩居堂の香をそへて贈呈同時に秘書のポールトンソン嬢には優美な日本の着物一揃へを贈ることになつた

杉村駐伊大使 フランスへ赴任か

大朝紙報道

【東京一日】大朝紙の報ずる處によれば駐伊大使杉村陽太郎氏は外務大臣に就任した前駐佛大使佐藤尙武氏の後任としてフランスへ赴くはず

麗人哀歌 (32)

野村愛正 小柴浩（畫）

門附の娘（9）

客を送出した、女中が寄つて來た。小娘に低に吃驚して、

「あら、もうそんなになつたの？」といつて、顏に焦燥の色を浮べて「何時かしら？」

腕をかへして、青年は時計を見た。白く光るそれがプラチナだといふことは、小娘や女中にはわかる筈がなかつた。

「十二時二十分すぎだ！」

「さう。それならもうすこしはいゝわ。一時までに言問橋の、公園の傍で待合せて、お友だと一緒に歸る約束なの……！」

さはいつたが、小娘は明らかに落着きを失つた。なんとなくおどくして來て、苦痛が身近かに迫つたやうな素振りを見せだした。

「いや、ぼつ〳〵歩いて行けば恰度いゝ時間だ。出掛けよう！」

かういつて、青年は勘定をした。小娘も立上つて支度をして、壞れた三味線を取上げたが——一瞬の間に表情が變つた。いくらか樂しげだつた顏色が眞青になり、唇をぎゆつと引緊めて、

「いゝわ、怒られたつて構やしない！」と咳いた。

二人は連立つて外に出た。雲はすつかり晴れて、嘆いほどの月が、天に燦いてゐる。肩を並べて淺草田町を山谷の電車通りに出て來たが、

「いつまでも君、君ではなかしいね。めそ子も變だし……なんと呼ばうれ、これからは？」青年がいつた

「これからはですつて？」と小娘は叫んだ。「まだお會ひ出來ますの。あゝ、嬉しい！……めそ子ッてたいも大嫌ひ。まだお鈴の方がいゝ。お鈴と呼んで頂戴！」

「ぢやア、お鈴ちやん……。」青年はポケットから十圓紙幣を五枚も取出して「これだけあれば三味線環へこたこともどうにか片附くだらう。取つときなさい！」

紙幣を握らされた小娘はお鈴はじめはそれを金とは思つてゐなかつたいらしかつた。なんの氣もなく受取つて、既に戶を下した店舗の軒燈の光で眺めつみて、

「あらッ！」と驚きの聲を發して立止つた。青年は、滿足さうな微笑を洩らしながら二三歩さきに行つた。するとお鈴は、ばたくさその後追つて來て、

「兄哥さん、これ、お返しするわ！」と怖いものでも摑まされたやうに差出した。

「どうして？」

「だつて……」

「泥棒した金ぢやないよ。安心してもらつておきなさい！」

「それはさうですわ。だけど……あたい、こんなに澤山頂いても仕樣がないんですもの！」

「親方に、三味線の代を拂はればならないだろう！」

「あたいの三味線古で三圓五十錢よ。十も、もつと買へるわ！」

「そんなに安いのかね。」青年は笑ひつゝ「それぢやア君が殘りをしまつておきたまへ。何かの時に役に立つだらう。」

「いゝね、ほんさにお返ししますの。」

「いやなの僕からもらふのは？」

「あゝ……だけど、あたい、ひとに迷惑をかけたくないんですもの！」

後繼大統領問題解決に
五大州知事會議開催
和協的解決策立案を目指し

既報の如くアランニヤ駐米大使は去る一日、クンニヤ南大河知事カルロス・マッシヤード南大河自由黨下院議員リーダー達と共に歸府して來たが、今回大使が何故南大河を訪問したかについて新聞の報道するところに依れば後繼大統領問題解決のため、南大河に州知事會議開催し具體化の爲で、該會議に於て、本問題の和的解決方式が立案されるものと見られる、而して該會議に招請された知事はクンニヤ南大河知事、ジユラシー・マガリヤンエス（バイア州）知事リマ・カバルカンチー（ペルナンブコ）知事、カルドーゾ・メロ・ネツト（聖州）知事、ベネデツト・ヴアラダーレス（ミナス）知事であるが、アランニヤ大使此の提案に對して、クンニヤ知事も賛いを表したと云はれ、本會議に依り唯一候補が又は二人以上の候補が決定する者で、開催日現在その結果を注目されてゐる聖州共和黨提出のメロ聖州知事當選無効訴訟がいづれかに決定し、から一週間直後であるとみられてゐる

クンニヤ南大河州知事
問題解決に乘出す

別項所報の如くクンニヤ南大河知事は去る一日來聖當府中であるが知事は今回十五日か廿日位たい在し後任大統領問題解決に奔走し若しこの期間内に氏の期待に添ふやうな結果を得る事が出來なければ一度歸州し樣て州議會へ要請しその承諾を得てゐる六ヶ月の休暇に入り、再度上府三ヶ月位たい在して本腰に解決にかかる筈である併し又一説に依れば知事は去る一日から正式の休暇に入り、既にその事を州議會へ通告して了つたとも云はれてゐる

南大河州には
後任大統領候補なし
ク知事ァ大使擁立說否定

去る二日たい府中のクンニヤ南大河州知事は、今回知事の上府の目的はアランニヤ大使と南大河與黨の推薦候補として擁立運動のためなりとの噂があるが如何に？との質問を一笑に附し

すでに再三言つた如く、さうした特定候補を以て運動のために上府したものでは決してない、更にすつと以　聖明した事があるやうに南大河州は後任大統領候補を持つてゐない、唯一九三〇年革命の勝利によつて我々の上に負はされた責任を果し、後任大統領問題　愛國的、利益的に解決せんとして裏心協力してゐるもので南大河與黨は依然本主旨を奉じて努力を續けるもであるから、若しアランニヤ大使が誰かの支持で候補として擁立された場合、我々は他の候補に對する同樣な態度で該候補を檢討するであらう、さらに南大河は後任大統領候補を持たない如く、孤立して候補を擁立するものでもなく、又他の如何なる州とも又人とでも後任大統領候補に對する特別な約束を持つてゐない事を附言しておく

と語つた

解放黨首領に
上府命令電報

去る一日南大河から歸府したアランニヤ大使は同日夜リオ・ポロ宮に於て長時間に亘り大統領と會見し、何事かを議したが、翌日再度大統領を訪問して協議したが、愈々近日中に南大河政界に關する新局面が展開するのではないかみられる、一説に依れば解放黨首領ラウル・ピーラ前南大河農務長官へ至急上府命令の電報が大統領から發せられたと云はれ、氏の上府が實現すれば、重要なる政治的使命を帶つものとみられてゐる

メロ聖州知事
當選無効訴訟

既報の如くアルマンド・サーレス前知事の後を受けて新聖州知事に選擧されたカルドーゾ・メロ・ネツト氏に對する聖州共和黨提出の當選無効訴訟はマクドウエル檢事からその有効性を認められたので各方面からその結果に就いて多大なる關心を持たれてゐるが、愈よ本日月曜日から選擧最高法院に於て裁判が開始される事になつてゐるが右に關しリオ・グロボ紙は左の如く述べて居る

選擧最高法院では該訴訟が正式なものでないとの見解から反對說に傾むいてゐる、マクドウエル檢事は同院が自發と同意見の判決をなすであらうと信じて居るだらうが少なくとも四名の判事は氏の意見に反對投票を行なひその事はメロ・ネツト新聖州知事の完ぜんなる勝利を保證するものである

憲法修正二案
近々下院提出
移民入國割當增加案

近日の中に下院へ現代議士の任期さらに一年間延期案並に移民入國割當增加の憲法修正二案が提出されるはずで兩者共に使用人代表議員の提案になるものである

時に依つては
矛盾も愛嬌（三）

南鳩生

今回に、江藤氏は長官の命なら白も黑も言ひ繕かべき技能の持主だと云つたが、是れは決して嘘を云ふといふ意味でないから念の爲誤解のないやうに斷つておく、それなら何ら云ふ具合ひ、繕つたかといふに、先年赤松總領事時代に、在伯邦人間に移民問題に關し南北兩論に沸騰した事がある、即ちリオ側が大使館を中心に北部有望說に傾き、サンパウロ側が總領事館を中心に南部有望說が多かつたのであるが、此の際遽ま江藤氏はアマゾナス州を始め北部一帶を視察して歸つて來たので、氏は何う云ふ報告を爲すかと我々は注視したのであつた

ところが悍口な江藤氏は、先づリオ市に於て大使館の人々に、北部一帶の日本移民に不利なる點を成るべく避けて、有利有望なる事のみ報告に及んで御機嫌が取つたに反し、サンパウロに歸つては總領事館へ北部の缺點のみを拾上げ北部發展の困難なる報告したので、リオとサンパウロとの溝を更に深くした傾きがあつたのであるが、之は所謂江藤氏の報告使ひ分けの一幕で、別に其の間惡意のあつた譯でもなければ嘘を云つた譯でもないらしい。が、併し怎ういう事は動もすると出先き官憲の二元報告を生み、本國政府をして誤つた政策を執らしむる恐れがあるから注意せねばならぬことである

似た事であるから序に言ふが、役人として江藤氏とタイプ　似てゐる點に振龜はし「不得要領は一番得る野田良治氏は、先年在リオの公使館から一時總領事代理としてサンパウロへ轉勤せらるの時、第二世教育問題に關しまへと異つた意見を發表されたので、私は野田氏に會つて「なぜ二枚舌を使はれるか」と訊糺した處が、其の時野田氏は「まへに言つた事は長官の意見で、今言ふ事は自分の意見だからそれを混合しないやうに」といふことであつたが、併し是れがあつて以來私共は、第二世教育問題に對しては野田氏の言を信ずる譯にはいかなくなつたのだ

兎に角野田氏に似た江藤氏は、矛盾だらけの中に得々と勸業部の主任振りを示してゐたのであるが、此の江藤氏は又、不得要領を一種の武器として世渡りを爲すのであつた。然し物事は程度問題であつて、江藤氏のやうに不得要領を極る者である

Fabrica de Farinha de Mandioca e Semeadeira de Algodão
e Moinho de Fubá
MARIO S. KOKETSU
Vera Cruz　　Linha Paulista

賣却

一、マンヂヨーカ製粉機
（イ）蒸汽機關　五馬力
（ロ）芋洗機　一台
（ハ）芋擂機　一台
（ニ）壓搾機　二台
（ホ）マツサ粉碎機　一台
（ヘ）鍋　二ツ
（ト）ペネラ　一台
（チ）石臼　一台
其の他附屬品一切

今やマンヂヨーカ製粉業の有利なる事は衆知の所にして敢へて駄辯を要せず
優秀なる諸機械を以て完備せる當工場の成品は最も優良品として廣く世人に認められ注文又注文其の賣れ行き恰も飛ぶが如し

一、綿種播器專賣特許權
特許權番號　二三、七七三番
多種多樣の現存する中最も秀でたる當方の綿種播器は一九三六年六月廿八日附を以て伯國政府の專賣特許權を獲得せり
本器は構造自在にして修繕完全、手輕にし而　堅牢なるが故に一度試用されし諸賢より賞讃の聲高く常に注文殺到の大盛況なり

家事の都合に依り右の二つ好條件を以てお讓り致します
御希望の方は御來談下さい.

SOCIEDADE JAPONEZA DE COMMERCIO LTDA.
Rua Alvares Penteado, 19 Slob. — São Paulo
Caixa Postal, 3973 — Tel. 2-2040

「直接工場より消費者へ！」
▽お互ひの幸福增進の爲め消費經濟合理化の機關が生れました
▽廉價確實迅速に御用命に應じます
▽御出聖の際は必ず當協會本部へお訪ね下さい、長善の便宜を計ります
▽當協會は各種商品の取扱ひを致しますが特に肥料、殺蟲　殺蟻劑は他に類のない特價を以て販賣致します
▽値段表及び說明書御入用の方は申込次第御送り致します
▽猶ほ當協會は地方各植民集團地及取次店との連絡並に宣傳の爲め左記人員を出張致させますから宜敷お願ひ致します

ソロカバナ、ポンペラナ、パウリスタ延長線一部
佐藤力三郎
ノロエステ線、パウリスタ延長線の一部
坂田不二男
アララクアラ、ドラデンセ、モヂアナ、パウリスタ線
丸山友門

聖市アヴアレス・ペンテアド街一九番二階
日本人商事協會
郵函三九七三　電話二—二〇四〇

Empresa Paulista de Construcções e Sorteios
Avenida São João, 437 - Phone, 4-6130 - Caixa, 2474 - São Paulo
Capital a Realisar 10.000:000$000　　Fundo de Garantia 1.000:000$000
AUTORISADA E FISCALISADA PELO GOVERNO FEDERAL

聯邦政府認可監督
パウリスタ抽籤貯蓄物品會社
本社　聖市アベニーダ・サン・ジオン四三七　郵函二四七四
社長　マリオ・リベーロ・デ・カストロ
資本金　一萬コントス　積立保證金千コントス

マリオ監査役及高野監督は一月下旬より、アルト・ソロカバナ方面へ出張致し、本月皈聖し、廣告の發表も大變遲れて申譯ありませんが、今回二、三月分抽籤者を合せて發表致しましたから愚からず御諒承下さい
未だにプレミオを御受取りにならない方は、一度御知らせ下さい。早速御送金致しますから
本月中にマリオ主任が、アバレー、セルケーラ・セザール、サンタ・クルース・ド・リオ・パルド方面へ出張致すことになりましたから同氏よりプレミオを御受取り下さい
監査役、マリオ氏及高野氏の奥地へ出張中は一方ならぬ御厚情に預りました上に多大なる御援助を受け、深く皆々樣に紙上にて御禮申し上げます
四月三日
社長　マリオ・リベロ・デ・カストロ

一九三七年二月、三月の抽籤發表

一九三七年二月六日ロテリヤフエデラール當選番號
本社當選番號
一九三七年二月十三日ロテリヤフエデラール當選番號
本社當選番號
一九三七年二月廿七日ロテリヤフエデラール當選番號
本社當選番號
一九三七年三月六日ロテリヤフエデラール當選番號
本社當選番號
一九三七年三月十三日ロテリヤフエデラール當選番號
本社當選番號
一九三七年三月廿七日ロテリヤフエデラール當選番號
本社當選番號
一九三七年三月廿七日ロテリヤフエデラール當選番號
本社當選番號
一九三七年三月廿七日ロテリヤフエデラール當選番號
本社當選番號

理想的貯蓄を當會社の特典利用で
易々と實現

當會社は永年研究の結果大方諸彦御贊同の方々に易々と貯金が出來、毎土曜日に抽籤が行はれ直接直ちに御手渡し出來るプレミオは澤山にあり御樂しみは又格別です
「ポプラール」月五ミル掛「パウリスター」月十ミル掛
「クルゼイロ」は月廿ミル掛の僅かな掛金三年半（四十二ヶ月）で、これが全部積立てられて行く、貴殿及び御子息の將來の爲に一日も早く御加入下さい、御申込みになれば加入案内規則書を御送りします。

棉生産の發達に伴ひ副産物の輸出增加

聖州經濟界に新財源

聖州棉生産の躍進に伴ふ工業の發達と共に、その副産物も又輕視する事の出來ない財源となりつゝあり、又その産額も異常なる速度で增加しつゝある、例へば棉實粕の如き昨年上二ケ月間のサントス港輸出高は僅かに六、八〇五：四二八斤二二〇だつたのが、今年同期には二一、六九二：五二二斤七六七で三倍以上の增加を示して居る棉の副産物中その最大を占めるのも矢張り棉實粕で本年はその四〇％五九を占めて居る、その次に來るのが棉實油で本年上二ケ月間のサントスからの輸出高は六七一七：一七〇斤八三一、六一六：四〇四：〇〇〇斤へ

工業生産高　一九五、二七八：七四八斤六〇五から二、九一八、六五七：九四八斤へ

銀行取引高　一、一〇三、八〇五：八四八斤四九五から一〇、五八三、八一二：〇〇〇斤へ

聯邦カイシャエコノミカ決算殘高　三六、八七〇：九五一斤八二〇から四〇〇：三三九コントへ

鐵道延長數　四、三一六キロ米から八、六三六キロ米

貨物運搬噸數　六、二三九、五三三噸から一二、二五五、〇三二噸へは米が輸入して居るが、世界最大の棉生産國である同國が、かくも多量に棉實油輸入すると云ふ事に同國の本油消費が如何に大きいものであるかを示して居る、屑棉の輸出高も馬鹿にならない程で本年上二ケ月の輸出高三、二八八八二キロ、五、一六五：五五〇斤六八九で、才種類の輸出高の二四％を占めて居る、本品の最大顧客はリヤプール、次いで紐育、ある、棉殘滓の同時輸出高が七八六：七九二斤八二七、棉實粉が一二：三二五斤四〇〇、硬脂が七七：八五九斤三〇〇等、ある、サントス港から輸出された是等の品の九九％九三は外國に輸出され、後の〇％〇七の一三：三九五斤五〇〇が伯國南方諸港へ輸出されたものである

自一九二二年至一九三五年　五ケ年間　聖州躍進の動向

廿三ヶ年に驚異的發展

聖州商業銀行が最近發表した一九二二年と一九三五年との州發達のとう計を見ると此の廿三ケ年間に聖州は左の如き躍進を示して居る

農業生産高　四七一、六一六：四〇四斤五八〇から二、五二五、三四四：〇〇〇斤へ

工業生産高　一九五、二七八：七四八斤六〇五から二、九一八、六五七：九四八斤へ

銀行取引高　一、一〇三、八〇五：八四八斤四九五から一〇、五八三、八一二：〇〇〇斤へ

聯邦カイシャエコノミカ決算殘高　三六、八七〇：九五一斤八二〇から四〇〇：三三九コントへ

鐵道延長數　四、三一六キロ米から八、六三六キロ米

貨物運搬噸數　六、二三九、五三三噸から一二、二五五、〇三二噸へ

州收入　七五、〇〇〇：〇〇〇斤から四九七、六九六：〇〇〇斤

日本に於ける伯國珈琲消費高

十年間に增加十倍

横濱駐在伯國領事の報告によると一九三五年日本が輸入した珈琲は總計五六、六八五俵でその中伯國珈琲は一七、二二四俵で三〇％七を占めて居る、日本へ最も多く珈琲を賣るのはコロンビヤで四三％二次が伯國、第三位アラビヤで一一％六、グアテマラが四位で三％四で各生産國から各ちがつた珈琲を輸入して居る日本は珈琲の試飲を行つて居るやうにも見受る、日本の伯國珈琲輸入は未だ僅少なものであるが、是を十年前の一九二五年の輸入高三％に比して三五年の三〇％は全く隔世の感あらしめる

量・質共に劣る本年三月の棉格付

昨年より減少千四百梱　今後の格付に期待

多大なる期待と興味をもたれて居た待望の棉收穫に入るや、格付所でも去る三月一日から新棉格付に入つてゐるが、その第一ケ月三月の棉格付高をみると、二、八一八、五六三キロ、一五、九三〇梱で、前年同期の三、〇七二、五九〇キロ一七、三八三梱に比するとやゝ減少してゐるが、是は今年の新棉收穫が少く遲れた爲で、今月あたりから超スピードで增加して行くものと期待される、今年及昨年比較各級別の三月棉格付高をみると左の通りである

	梱數	キロ數	割合
	九三六年	九三七年	九三六年	九三七年	九三六年	九三七年
一級	…	…	…	…	…	…
二	…	二、一〇五	…	…	…	…
三	二、四四六	一五九	四九七、八〇八	二、七八、八六	〇、〇六	…
四	七、〇一五	四、九一四	一、一三三、四一八	五〇六、一九二	二、八六	〇、九六
五	一、九六一	五、三〇七	八七九、二七二	九七八、一九二	一七、九六	一、七六
六	四、六六六	四、六六六	三、七七、四四三	三、七七、四四三	三四、五三	三四、五三
七	四、三七七	二、三七七	八四、九三三	八一七、四四三	一、六三	一、六三
八	一三一	四四五	三三、〇三三	四〇〇、〇四三	〇、五三	〇、五三
九	一六	三五	二、六一九	七八、二八一	〇、〇六	〇、〇六
九級以下二	一五、九六〇	六	一、九一五	九、一三三	〇、〇九	〇、〇四
合計	三、三六三	一五、九六〇	三、〇四二、五九〇	二、八一八、五六三	一〇〇、〇〇	一〇〇、〇〇

本表で見る時本年の格付高は昨年に比し量に於て劣るのみならず、質に於ても多少降下してゐる、即ち昨年は五級品以上が八四％七〇あつたのが、今年は五三％六六であるが、是は今後の格付に依つて回復されて行く事と思はれるが、更に四月の格付高を以て大体見透しがつく筈である

昨年度の聖市郵便局電信決算

差引黑字九千五百コント

聖市郵便電信局から最近發表されたとう計によると、同郵便局昨年の收入高は二四、一六二：七〇五斤で支出は一四、六五一：七〇六斤で差引九、五一〇：九九六斤の殘高といふ成績であつた、聖州内には更にポツカツターとリベロンプレートに獨立郵便局があり、是等を合算すればそのモヴイメントも隨分大きなものとなつて來る、昨年の成績と一昨年とを比較してみると、收入增加額五千コントで、支出增加は僅かに五百コントであつた、さらに前記收入額の他に約四千八百コント内外の別收入あり、是等を合せると更に大きなものとなる

昨年の聖郵便收入は、聯邦都と南大河を除いた他の州の郵便電信局總括高より一萬コント少ないだけである

ミシンは……

國産イムペリアール

鰐の代用として利用してゐる鐵も無數に所有した年ら漁業開發の遲れてゐるために、かくも多額の金を國外に流出せしめてゐるとは大損失であると伯紙は述べてゐる

南大河から日本行鰐及蛇の皮

昨年八八噸輸出

新聞の報道する所に依ると昨年北部諸州が輸出した皮革は一萬噸に達して居る南大河州から日本へ輸出した鰐及蛇の皮丈でも八八噸と云ふはれて居る

伯國昨年の鱈輸入

四萬二千コント　國家の大損失

最近發表された統計によると、昨年伯國が輸入した鱈は一九、一五八、〇〇〇キロ、四二、七二七コントであるが、伯國自身その沿海に無盡藏に近い本魚を持ち乍に鱈以上の營養分をもつ鮫、ヒラルクーさらに日本や北米その他の諸國が

日本	一、八七〇
エクアドル	一、七〇〇
埃及	一、二四〇
加奈陀	七〇
其他	一、七〇〇

1935年の世界石油産額

二千六百億立

▽……日本は十八番目

一九三五年全世界で産出した石油は總計二六六、〇四五、四四〇、〇〇〇、タンポール數一、六六二、七八四〇〇〇個であつたが、有タンポール數の各國生産高別にすると次の通りである（單位千個）

北米	九九四、七五四
露西亞	一六八、〇〇〇
ベネズエラ	一四九、〇〇〇
ルーマニア	六一、四〇〇
ペルシア	五一、四〇〇
蘭領印度	四三、〇〇〇
墨國	四〇、〇〇〇
イラク	二五、〇〇〇
コロンビア	一八、〇〇〇
ペルー	一六、〇〇〇
亞國	一四、七〇〇
ツリニダード	一一、三〇〇
英領印度	九、〇〇〇
英領ボルネオ	五、〇〇〇
獨逸	三、一〇〇
ポーランド	二、七五〇
サツカリン	二、四〇〇

南大河州本年葡萄收穫豫想

〇千六百萬キロ

ポルトアレグレからの通信に依ると本年南大河州の葡萄收入は無額は一千六百萬キロと計算されて居る

PAPAINOL

パパイノール

一九一七年以來使用されて居る藥草製胃腸胃腸病に最も良く効服用すれば即座に苦痛を緩和し消化を助けます

◇國産の藥の藥店にあり

婦人募集

年齢三十才から四十五才位まで

多少煮炊の出來る方

當給支拂ふ

當方家族四人

中矢

聖市パーセ街一八二番

Rua Bage, 182 São Paulo

分ケ牛珈琲

四ケ年請負者又はコロノ募集

コーヒー樹一萬・本に付處女林一・アルケールを提供

内二千五百本の間作に棉作を許す

ソロカバナ線ランシヤリア町西へ四キロ

伊藤齒科醫院

清潔・親切・丁寧・勉强

ペン サツマ屋

聖市ピイオロス ルブ・イグロチミ六

カマは何時でも調つて居ります下宿は如何樣とも相談に應じます

見習店員募集

多少簡語を解する實直な青年十五六歲より二十歲迄二名

至急募集

ソロカバナ線ジョセ・テオドロ驛郵函四八

光岡商店

明日は250コントス

僅かに一萬八千枚のみです

金曜日9日には100コントス

ロテリア・パウリスターに賭けるのは僅少なピレテである故財寶を獲得爲し易いわけです

LOTERIA PAULISTA

Standard

安瀬

ANZEMOLIZI

CAIXA POSTAL-300

ARAÇATUBA, N.O.B.

アラサツーバ市

精米所、珈琲倉庫

總取引事務所

アグアリンパ

農場並珈琲精選工場

内外雜貨食料品販賣

ベールパライゾ町

精米所、一般農産物

取引

ELDOFORMIO

乳兒は泣く

（お母さん達への有益な覺書）

胸に抱かれた子供の泣くのは何か苦痛があるからです。着物が小さくて壓へられてゐるか、よく調べ寢台の位置を換へてみるか、背の方か手でなでてみるか、頭を身體より少し下目に置いてみるか、數分にして、胃の中に若しかして溜つてゐるかスプ日かを發散せしめるとが出來るか、又一沸したる湯か少量與へてみるかです。小兒は湯望の爲めに泣くのに母は空腹と感ちがひをして、時間かにお乳を與へるとがあります。フイルトロを通して水か沸した湯を小匙で與へる可きです。

胃腸の障害を避けるには、夏は特にお乳の事には注意すべきです。お乳は最も腐敗し易くその爲めに色んな障害を起します。胃腸を害れすれば、食べた十二時間を越ゑぬ程度に一時中止せしめます。その期間に於て、カセイナト・デ・カルシオを與へるか或はパイエル會社の「エルドフォルミオ」を與へるのが最も、下痢には効果があり、腸粘液に助けます。暑い時候には母さん達は小兒攝食に充分の注意を拂ひ、お家庭には常にパイエル會社の「エルドフォルミオ」錠を備へておく可きです

（ES）

大正三年三月若狹丸渡伯各位に謹告

諸賢

拜啓　愈々御健勝の段奉賀候

陳者大正三年三月十日若狹丸にて神戸出帆以來歲を重ぬること貳拾餘年今更歲月經過の速きを感ずる次第に御座候

先年同航者相集ひ渡伯拾周年記念會を聖市に催してより相集ること再度、今又數年を出でずして渡伯貳拾五周年を迎ふる事と相成り候に就ては之れが記念準備相談を兼ね旁々友誼を厚し舊交を溫むるの意味に於て左記により同航者の懇親會を開催致すべく幾間萬障御繰り合せの上是非御出席相成度く此段御案内申上候

尚四月中旬より聖市に於て移民入國五十年記念博覽會開催有之に付此機會御利用御出席の程希望致候

追而御出席の有無其他申込所宛御一報あり度し

左記

一、會合出席者　大正三年三月十日神戸出帆若狹丸便乘渡伯者一同

一、會期　本年四月二十四、五日（サントス上陸記念日）

一、會場　聖市リベルダーデ街二五六日本倶樂部

一、會費　一人當り約三拾針レース（但し旅費自辨の事）

一、申込所　聖市郵函三〇一五　坂元靖

聖市郵函一一六七　北村政吉

リベロン・プレート郵函二九〇　村井稔弘

發起人

安瀬盛次　菅山鷲造　齋藤武雄　古關彌靖　坂元靖　板東喜内　北村政吉　杉山英雄　村井稔弘

昭和拾貳年四月一日

大正三年渡伯若狹丸同船各位

「ブロッカ」に就て（四）

棉の強敵

バストス　棉花試驗所　工藤麟一郎

（煙草粉）のプロッカ被害豫防に効果あることは中村技師の唱導せらるる處のものであつて、その効果は顯著であるが本所に於て試驗したる結果によると

（イ）カスプルン消毒—即ちカスプルン千分の一溶液に棉種子を拾二時間浸漬したるもの—被害二十三%

（ロ）煙草粉撒布—播種以前煙草粉を一コーパに付三十瓦程撒布したるもの被害十六%

（ハ）カスプルン消毒—煙草粉撒布併用のもの被害わづかに六%

（ニ）全然無消毒のものの被害三十一%

の成績を得たのであつてカスプルン液浸漬後煙草粉併用したものは顯然成績良好を示してゐる、本實驗に於てはぜん述の通り播種以ぜんに各コーパに撒布したのであるがこれは發芽を遲らす嫌ゐがあるでむしろ煙草粉使用の場合は棉種子一キロに對し粉煙草一キロを其ままパンノの上にて良く混ぜ合はすが一等良法である

（以上述べたプロッカに對する豫防法乃至驅除方を箇條に擧げて示すなれば

（一）棉花の收穫を遲らざるやうに努め、出來得るだけ早の收穫を早く終りて棉木を拔根燒却すること

（二）出來得る限り早く深耕し圃場を清潔にして害蟲の食成無くするとと共に土壤を充分日光に曝らしてその隱所を奪ふこと

（三）早蒔せざること、早蒔は此の害蟲の被害を大ならしめるのみならず、プロッカ發生の時期が亂れ驅除に困難を來すこと、播種期は大體十月中旬以後たるべきこと

（四）煙草粉を種子に撒布して播種すること

（五）プロッカに犯されたる棉木は生氣を失ひ葉に赤味を帶び來るを以て容易に判別し得られるが故に農家は一月頃までに三四回棉畑を見廻り被害木は全部拔採し一定の場所に集めて燒却するか若しくは土中深く埋めること

（六）其他各類栽培のトマテ　菜豆　此の害虫が犯してゐる場合がある若し其の他の植物にしてプロッカ被害棉と同樣の徵候あるものに對しては注意を要する、尙又斯界の權威者ハーラント技師はプロッカ驅除には天敵を利用すべきであると唱へベルー國に產する敵蟲を取り寄せ繁殖せると良いと呼ばれてゐるが之れの實行を見ねば甚だ結構な事である

（終り）

堆肥貯藏法

堆肥を貯藏するには決して野天に堆積するやうなことをしてはいけない、何故なら日光の直射を受けるとそのため含有物のあるものは蒸發し又雨にうたれると其肥料成分は溶解してしまふ、だから人々が牧場から集める牛馬糞は想像する程の肥料價値のあるものではない、ただ肥土構成有機原料として役立つ位ゐのものであらう、故に堆肥を有効に用ひやうとするならば特別に貯藏小屋を建てるかさもなければトタン板、サツペ等で日光の直射と雨をふせぎ、流水も遠ざけるやうしなければならぬ

養鷄秘訣　第四課

孵化に際しては濕氣保持が大切

次に愈々鷄舍の建築にかかることになる、第一には圍ひをせねばならない、奥地に行くと圍ひなしに放飼してゐるがこれは多種類の鷄を飼ふとき混血するのみか、獸にとられたり、行方ふ明になつたりカツポエラ中に產卵したりして、決して策を得たものではない、これで利益をあげやうとすればやはり相應の設備は施さねばならぬ

このかこひを造ることは諸病氣の治療と豫防の爲に必ずしなければならない、種鷄用のものは一つの鷄舍に十羽から十五羽以上入れてはならない、數多い種鷄が必要なときには必要に應じて鷄舍を增やすようにする、これは一羽の雄鷄に十五羽以上の雌鷄を配したのでは卵が無精になるし、二羽以上の雄を一つの圍ひの中に入れると鬪爭を續け、滿足な受精作用が行はれない

圍ひに用ひられる材料は最も安いものは竹であるが、竹はよく保つて二三年を越ゑず、其の手數など考慮に入れるなら少し値は張るかもしれぬが金網を用ひれば、ほとんど永久的なものであり結局安く上るのではなからうか

この圍ひのことについて、も一つ奬めたいことは、運動場なニケ所造つて置き一、二ケ月おきに入れ替へるやうにする、そして使用されてゐない方に野菜、又はやはらかい草の種を播いておくやうにしたら、自然消毒と同時に運動場が鷄の最も喜ぶ蔭になり一舉兩得となる、圍ひのもとにこのくらゐにして鷄舍に就て述べやう、先づ第一の條件は鷄舍の東側に大きな窓又は出入口をつけ、朝、日の出の時の光りが充分に舍内に入るやうにするとである、そして南側は冷たい風を避けるため充分なだけの壁をつくり、其他三方は開けておいてもよい、殊に冬季は冬日光を受け得られるやうに充分大きな窓をつけておく必要がある、舍内の地面はセメントなどで固め、掃除が便なりこむるやうにするが、もし費用に堪へられない場合には、よく土をついて固めるやうにしなければならない又輕便な車輪附鷄舍も便利がよからう

除虫菊栽培（四）

當地に於ける試植實況

各地に隱れた篤農家が一人づつある如くに當聖市郊外にも、收入等を主とせず、國家百年の大計の下に默々と除蟲菊の栽培を數年前から熱心にやつて居られる士があり筆者は一日その實績に接するの好機を得たから、その見た儘、聽いた實際の體驗談を放送する事にする

42番のヤバクワラ電車終點、目下建設中の飛行場の下同ひ側の谷になつた所にM氏に一万株植へて居られる。移植後二年に少し足りぬとの事である、一アルケールに十万又は十二万株植ると云ふ事、あるから約十分の一アルケールの面積ではあるが

栽培されてゐる土地と云てば奥地の肥沃地にばかり接してゐた筆者には、このやせ地ではと三考させられたが、同地方の地質を知つてゐる人には説明は要らないが、全く低地には灌木しか育つて居らずカペセーラにはバルバ・デ・ボイガ位ない程に生へてゐると云つた、頼りない、黑泥砂地なのである。それにも拘らず、全く無肥料で、立派な生育振りであり、主產地北海道の生產率と比較する時は寧地の方が手數少なくて、遙に多產であると說明され、成る程と首肯させられた次第である

百姓ひとりごと

サツパ蟻の最も恐るべき敵に喰蟻獸タツーがある、彼は少しの休みもなしにサツーパに單ひゝいどむが決して蟻害を防がうとする爲でない、自分の食慾を滿たさんためなのである、何はともあれタツーは我々のサツーパ退治のよき共力者であつてくれたゝのだ、ところがまた肉慾が多し、タツーの肉ははなはだもつて美味であるところから盛んにその狩獵が行はれ段々其の數は減じつゝある、かうして我々は自ら墓穴を掘るの愚を演じつゝあるのだ、但故なら我々はフオルミシーダのみで蟻退治をしなければならなくなつて了つたから恰度除虫菊の當地に於ける開花は九月中ばから始り全盛期は十一月十二月一月の三ケ月であり——恰度その頃が雨期で降雨多き爲に採收に少々骨折れる由なるも、結果に於て收穫の多い因も成る程と了解出來る——今は收穫後の衰弱期であり恰も野菊の殘花の如くまだ各株に五六ケの白い花が咲いて居り少々物淋しさはあつたが、全盛期には腰位の高さに伸びると云ふ移植、二年目には一株に八十箇、三年目には二百五十から三百箇の花がさき一人の少女で一日に易々と拾キロの花は採集出來ると言ふ採集には全部さき誇つたのよりも半開の時の方が毒素含有量が多いとされてゐる。二日隔てに採集しなければならぬと云ふから、女小供の仕事には別に力が要るではなく、最適の作業である

採集した花は一日な天日の乾燥し後に陰乾燥として完全に乾燥しすのは茶の如き蜜閉出來る容器へ保存しておく。

花の收穫後は、莖も葉も全部刈取り、恰度アルフアフアの如く程度迄天日に乾し、後○らりせに取り入れて乾燥させる、花に申すに及ばぬが莖や葉も精構な虫の得目を果す點に於ては見落し難く、世國の蚊取線香に莖や葉がやつゝ六割混入され居るのみと云ふ事である

M氏は手ひき臼で花を挽いて自家用ともし又希望者へも分讓して居られる、莖葉のも挽けば立派な給となり、用途は無限である

養鷄家に奬めゝ鷄の食餌の中へ少量混入して與へたなれば無害で極期以上の効果を得られたとの事である。鷄の苦しむ主なる病氣には妙によく効があると云ふから一般養鷄家に普及された目には、お互大なる利益である。一メートル平方に除蟲菊の花を一ケ置いたのみで、蟲は寄り付かぬと云ふ

商工業從業員の退職規定（二）

雇用人及び職工、傭主の勝手に馘首することは被等の生命を無法に脅かすことになるので傭主に規定の賠償をせねばならぬ。

從業員もパトロンの忠實なる補助者として義務を果すと共に、退職の場合は卅日前の豫告をして傭主側に後任等に對する準備期間を與へ迷惑を掛けぬやうにする要がある

兵役

（一）軍務に服する爲或は公職に就く爲使用人が一時退職する時は如何なる場合でも解職の理由とならず、且同一職業に復職する權利を保障せられる（第九條）

（二）復職の場合、使用人は退營或は公職の辭任後卅日內に電報或は書留郵便で傭主に通知する義務あり（第一項）

（三）復職の場合最初と同一職業且同一の給料を受け、其の代用の使用人は本法の退職手當なくして解職せしめ得る、但し同人が就職の時使用人表に登錄せる時はこの限りに非ず（第二項）

減給

（一）減給は傭主が實事上の損失を證明せる時及び其他の不可抗力の場合のみ許される（第一一條）

（二）傭主は減給を實行する卅日前に使用人に豫告せねばならぬ

復職

（一）不可抗力の動機で退職せる使用人は復職の場合優先權を有し又、減給せられた者は增給の場合、同一の割合で增給の權利あり（第一二條）

（二）傭主が正當の理由なく右優先權及び增給權を無視して新使用人を傭入れた時は、其損害をうくる者に其の不公平が行なはれた日より退職或は增給を要求する權利が保障せられる（第一項）

（三）復職せる使用人は以前と同一の權利を享有する、但し退職中の期間は控除せられる（第二項）

（四）莫大な過失を擅發された使用人は其の調査の最後の決定ある迄停職せられ得る、但し右過失の無き事が立證された時は復職せられ從前と同一の給料と特權を有する（第一三條）

特例

（一）慰給、退職金制度の恩惠に浴する使用人で勤續十年以上の者は、重大過失、不柔順規律違反及び不可抗力（第五條）以外の原因では退職せしめられない（第一〇條）

（二）本法の規定を回避せんとする兩者間、合議は無効とす（第一四條）又本法に徒第契約には之を適用せず（第一五條）

（三）使用人或は傭主が組合及び勞働團體に關する理由で勞働契約の不適當なることを證明せる時は右組合が連帶して退職手當の責任を負ふ（第一六條）

（四）本法の退職手當の權利は退職の日より一年を經過すると時効にかかる（第一七條）

退職手當—一年一ケ月の割
辭職の豫告　三十日前
減給の通知　同　一ケ年
時効—

聖市プラサ・ダ・ソー
一九二九年創設
牧法律事務所
法學士　牧義朝
（前同）
サンパウロ法科大學教授
法律相談・呼寄其他問合せ郵券封入ノコト

針と灸
手足の筋肉が痛み關節や節々が痛み肩がコリ歯が痛み首筋より腦を犯し耳なりや目まひ風引き易く或は引きつり腹に差し込み或に臍の兩側に押へて痛きかたまりが出來或は慟悩が打ち何とも云へん憂鬱性となり或に胸が痛み呼吸困難を感じ疲れ易く氣力を失ひ或は時々恐怖心におそはれ或は涙もろく泣けて悲しく或は短氣質となり度外の心配や物忘れ或は眼がカスミ視力減退或は眼の眞から痛みを感じて星がかゝり又は獨りでに涙が湧いて流れ出る或は目尻の方から赤い雲の樣な綿の樣なものの擴張して眼球を襲はんとする眼病或は小便が近かく過ぎ或は出なくて御困りの方は醫學的化學化學用研究と體驗療法により得た全快の功績を有する布袋堂の治療を直に試みられよ
聖市ピネロス電車終點北二百メートル
布袋堂療院
解剖生理醫學研究科出身　院主　新納延齊
治療時間　朝八時より夜十時迄　毎週日曜休み
◇肺病を恐れるよりも怖る可き肺病にかからぬ樣布袋堂の鍼灸で陰防治療致します
▼神經痛　▼胃腸病　▼肝臟病　▼婦人病　▼眼病　▼腰痛病　▼肺ロクマク　▼リユウマチ　▼脊髓病　▼神經衰弱　▼關節炎　▼腎臟病　▼血病　▼小便

NIINO
Rua Fernão Dias, 27
PINHEIROS
S. PAULO
治療時間　朝八時より夜十時迄　毎週日曜休み

公認產婆
治療　八時—九時　隨時出張・聖市マテルニダデ療院にて長年間の經驗を有す
ナリザ・プラガ
皮下注射療法
聖市グリセリオ街七五六
電話　七・四六五五

店員募集
年齢十七八歳より二十二三歳までにして將來商人たらんとする心身健全なる青年優遇す
面談又は左記へ御問合せ下されたし
ソロカバナ線ア・ベルナルデス驛　郵函　十八
田實商店
Casa Tazima　C. Postal, 18
Est. P. Fernardes L. Sorocabana

全伯國內に於ては
"NASCIMENTO"
最も要求されてゐるマルカであり　廣く知られて居り　完備してゐる事を保證付けられて居ります
"ナシメント"は
金庫—アルキボー事務机ブレンサー—フイシアリオ—その他鋼鐵製器一切揃つて居ります
"NASCIMENTO"印に限る
NASCIMENTO & FILHOS LTDA
Rua Dr Ricardo Gonçalves 13
S. PAULO
リンス市代理店
パウラ　庄山商會

教師招聘
一、母國中等學校卒以上及び伯國教師有資格者
御希望の方は左記宛至急御照會ありたし
ソロ線ブ・ベルナルデス町郵函　中央日本人拾壹番
代表　白石重德

CARLOS CORRADINI
"CASA DAS SEMENTES"
Rua São Caetano, No. 42 — São Paulo
歐洲諸國より直輸入の優良な野菜草花の新種
肥料、フオルミシダ、硫酸銅（英）、硫酸亞鐵黃、アルセニコ、マルデパリス其の御各種
▼美麗なカタログ及價格表申越次第無代呈上
▼御通信は日本文で
一の種子專門商　サンパウロ　ルア・サンカエタノ四二
カロス・コラヂニ

蓄音機？
日本工業界の粹　マグナホニツク!!
優秀なる蓄音機とレコード（ビクターとテイチク）が新荷着してゐます
賣切れぬうちに御注文をお待ちして居ります
カタログ御申込次第贈呈
聖市　中矢一郎商店
郵函　二九九五

自己の未熟は棚にあげ 落第の逆恨み

伯國官憲に誣告

教普會中傷とはさもしい根性

呆れた先生

准教員檢定試驗準備講習會資格檢査とでも云ふか兎に角既報の通り去月廿七日聖市教育普及會でカンポ私立學校監督視學の試驗によつて行はれた考査は、普及會最初の試みとして、その結果は邦人教育界の視聽を浴び當日二時から五時までの四時間内に最高點の女性牧山富子さん以下十四名の者が通過したが落第した七名の中に二人それも現在普及會豆蘭教員として子弟に教育にたずさはつてゐる小林登次郎（四十一歳）齋藤政隆（廿八歳）は運に漏れたのを恨みとして淺ましくも自分等の無能を棚に上げ恰も普及會が學務當局の目をかすめて法令の裏を掻き勝手に日本語教育を命令してゐる如くに學務當局へ密告したといふ在留邦人教育界始まつて以來のいがみはしき問題を惹起した、又これにともなつて小林登次郎の兄として意見をする立場にある聖州義塾學長小林美登利氏は在留邦人子弟の教育を預り、その上柔道聯盟の役員といふ要職にありながら弟の牛賣國奴的行動に贊成するが如き無責任な態度に出てゐることは重れ〳〵も遺憾の極である

前記二名の中、小林登次郎は聖州義塾に教鞭を執り、齋藤政隆はモゲアナ線ノーバ・アシア驛ノーバアシア小學校の校長の職にあり兩人共自負心強く試驗當日二樂に合格するものと思ひ込んでゐたが試驗の結果は小林の誤點十個所、齋藤のは十數個所といふ不出來で共に落第し二人で答案用紙の公開を佐藤專務理事に迫つたがカンポラ視學檢閲であるから不公平なことは絶對に無いとはれられた爲め非常に憤慨し、會ふ人毎に不公平だと騒いでゐたが、第一番に兩人は小林の兄美登利氏に會ひ計画を話して賛意を得、廿八日になり齋藤は推薦人の牧義朝氏を訪問して普及會の試驗方法の不公平だといふ事を話し

自分の答案を放棄すると証據がなくなるから後で調べられるやう留置を頼む、又僕はあんなやり方で通つたら普及會が行ふなら断乎として普及會の現在まで執り行つて來た學務たる局に反する行爲を密告する

といきり立つので牧氏は齋藤の不心得を諭し

僕が佐藤會長や菱川氏に會つて事の眞實を確かめてやるから待つてゐろと云つたにも係らず齋藤は小林と二人で講習會の翌日廿九日の午前中に既に合せて學務局中等學校監督課長を訪ひ前記の如き實國奴的行爲を遂行したもので、この事を聞いた同氏は受持區域は違ふけれど普及會に於て其のやうな行動を萬一採つてゐるならば一大不祥事であると小林、齋藤の二人を前記の試驗官であり、講習會の講師として決定してゐた私立學校監督課長視學カンポラ氏の所へ連行して質問したがカンポラ氏は

僕は永い事私立學校監督をして來たが普及會にその様な汚點は無いまたもつてゐる又聞いたことも無い、先頃普及會で開催した部長會議又今度の准教員檢定試驗から見ても普及會がブラジル語教育に力を入れてゐることが分るではないか

と云へば齋藤、小林の言を眞向から否定し二人の未登録を親切に手續きして登録教員とし訓戒まで授けて歸した、尚ほカンポラ氏は兩人の歸つた後自分の責任上その如き不用意なことが上局に傳はつて一根據ないことが擴大されるおそれがあるので講習會開始は一日延ばし午後五時過ぎに到つて佐藤專務理事を電話で招致し事の次第を告げたものである

事の意外に驚いた教普會

急遽關係者を招集

卑劣漢齋藤姿を晦ます

普及會では講習生がカンポラ視學から待つてゐたが廿九日は遂に見ず、その後午後五時すぎに至つて佐藤氏はカンポラ氏からの電話に依つて同氏を訪問したところ一分始終からなされて事の意外に驚きカンポラ氏の好意ある行動を感謝すると共に直ちに關係者を招集して首善後策を極秘裡に協議してゐたが廿一日午後普及會監事大河内氏及びその他二、三名の會合で小林兄弟の自覚を促すことに決定し、翌日逸早く事の重大化をおそれて逃走姿を晦ましたる齋藤の推薦人牧義朝氏、大河内氏、佐藤氏、市毛總領事、菱川副領事、淀川領事の六氏が小林氏及び本人登次郎を呼んで糺問した所なほも否定し續け

二人で視學の所へ行つたことは事實だ、ただ教員登録をしに行つただけで齋藤とは聯絡が無かつたから齋藤が後に殘つてそのやうな事を云つたのでせう、齋藤が牧氏の所へ行つてはなしたことも僕は一切知らない

と強情にも悔悟する氣配などは毫も現はさず齋藤の行方ふ明を良いことにして他人に罪ふなする如き言ふ吐き、兄として弟の牛賣國奴的行動に賛意ふ表した美登利氏の反省ふ促したところ、意外にも教育者として立つてゐる氏が

僕はそんなことは全然知らんかも反省の余地は無い

と思ふと云ふので、齋藤より第一番に該行動ふ美登利氏にはなしで

贊ふな得たと聞いてゐた牧氏は怒つて

無責任極まる、齋藤は君の弟と一緒に君の所へ相談に行つた後僕の所へ來たのではないか

と訊問し余りの事に憤慨の極に達して場を立つた、その後ふ小林兄弟は話の本筋を反らし勝ちでその上佐藤專務理事に侮蔑言葉なほらしたりして要領を得ないで散會したが普及會では此の際反省しない限り斷乎たる處置に出るものと見られる

東商・視察團を中南米に派遣す

わが新興産業を紹介

綿製品、人絹製品その他重要輸出品の輸出はすでにある程度飽和點に到達してゐるが、これに對し重工業、化學工業など新興産業製品の海外進出は今後に期待せられ市場開拓の必要に迫られてゐる情勢に鑑み東京商工會議所では海外市場調査費として明年度豫算二千圓計上し來る五月より業者中より十數名を選んでブラジル、アルゼンチン、チリーなどの中南米に視察團を派遣することになつた一行は東商作製の本邦紹介映画カタログなどを携帶、彼地の商工會議所、駐在商務官らと聯絡をとつて本邦新興製品の紹介に努める筈である

小林兄弟並に齋藤ら

總領事に陳謝す

だが口さきだけで誠意がない

去る三日午前、二日まで行方ふ明だつた齋藤政隆、小林登次郎及び美登利氏三人は領事館訪ひ市毛總領事、菱川副領事の面前で非ふ悔ひ改悛の言葉ふ漏らしたが未だ本ずんから改悛の色は認められず、齋藤の言に依り小林登次郎、小林美登利氏の釋明は虚偽のものと明し、尚齋藤は前記ノーバ・アシア小學校を非公式に辭めたもので上聖中に契約を結んで聖市郊外の某小學校に赴任するしいがカンポラ視學は今度嚴重齋藤の行動を監視すると

甦生レヂストロ紅茶

茶業組合創立

尚一層の改良と統制の準備

ヂユキア線レヂストロ一帶にわたる茶業は品質低下と生産過剰で同地栽培者は出荷停止を叫んだりしてゐたが泉地酵岡縣茶技師の渡伯から氏製茶方法指導受け既項の浮り品質も向上の一途をたどり市場關係の調査と絶ゆざる今後のけん究で行詰つた同方面の茶業者にも今一息でといふところまでに漕ぎつけ、海外もレヂストロセッテバラス、桂、ヂユキアの四植民地に改革ふ施すことになり、麻其の他の新ふ業ふ奬勵して今後ふ發展振りが期待されてゐた折柄同地茶業者は結束して去る三月廿一日に茶業組合創立總會をレヂストロ補習學校で催した、丁度新支店長宮腰氏も同地方視察旅行中で出席者は

宮腰氏ほか植民部長溝口氏、産業部長岡本氏、植民係野田氏、泉現技師、レヂストロ郷助役九十氏、レヂストロ産業組合杉之下氏以下發起人七名、一般業者七十名で

盛大、役員選擧、業務細則事業方針を定、加入者七十四名、持株百八十八（一株百幵）が其の場で纒まつた、尚ほ加入者の補付面積は二百四十三アルケール、植付株數は卅五萬八千七百本の多きに達してゐる

聖市日會總會

九日に延期

既報の聖市日會第一回總會の紛糾を選して廿五名の評議員會は昨日曜日に開會される豫定であつたが來る九日午後七時より日本倶樂部で行はれることに變更した

清酒

東麒麟は

醸造元直接發賣

本月一日から實行

カンピナス農産加工會社の醸造にかゝり聖市後藤商會が發賣元として弘販賣されてゐた清酒東麒麟東風は最近その主原料たる精白米及其他材料騰貴に當り從來の賣値を維持するには相當犠牲を拂ふの覺悟は素よりこれが一助として諸經費の節約を必要とし、これまで後藤商會に發賣元を委託してゐたのを、本月一日より醸造元直接發賣に改め、同時に製品は一層の精良を期し、事務萬砂聖市に於て從即逼り取扱ふことになつた

清酒 東麒麟 東風
INDUSTRIA AGRICOLA CAMPINEIRA LTDA.
Caixa 528 - S. PAULO

棉花市場

一日聖市商品取引所に於ける現物取引値（五級品一アローバ）

買値六八幵　賣値六九幵

市場商内一般に中程

二日同先物取引高

▽前日契約

十月渡　五百アローバ（六七幵百替）

▼後場契約

七月渡　五百アローバ（六八幵替）

五百アローバ（六八幵百替）

十二月渡一千アローバ（六七幵替）

同現物取引値（五級品一アローバ）

買値六七幵五百　賣値六八幵五百

市場平穏

蔬菜相場

コチア産業組合蔬菜部調

四月五日

トマテ極上（一箱）	二五幵より三五幵まで
セノーラ（同本東）	二幵より三幵まで
レボーリョ（一袋）	七幵より一五幵まで
ピメントン（一箱）	六幵より七幵まで
バーヂ（同）	一〇幵より一四幵まで
エルビーリヤ（同）	一二幵より二〇幵まで
ボブリンニョ（同）	一二幵より二〇幵まで
ペピーノ（同）	八幵より一三幵まで
茄子（同）	五幵より一〇幵まで
馬鈴薯（一級品一袋）	三六幵より三八幵まで
鶏卵（一打）	四幵より四幵五百まで

『危い』鐵砲弄り

愛兒に命中即死

拳銃掃除に父親の過失

ソロ線セセーザル驛ちかくで棉作を手廣くやり地方で人望のある横田某（四五）は去る廿日アルモツサ医の一服休みを利用して拳銃掃除に手入れをしてゐたところ、どうしたはずみか裝塡してあつた彈丸が突然とび出しメーザの上で嬉々として遊んでゐた愛し兒、正雄さん（二つ）の顔面に命中即死せしめた悲慘な事件があつた急報に依つて捕官が出張檢死に逢げたがれもひとけない過誤のために愛し兒を失くした同氏の家族一同は失神してはたの見る目もいたましいほどの嘆きのうちに野邊送りをすませた

社告

來る本月十日頃より本社今川記者を貴地方面向け特派致します何斯と便宜御高配の程お願ひ申し上げます

伯剌西爾時報社
編輯部

北パラナ在住者各位

學校、青年會、日本人會産業組合、商店、會社の印刷物は豐吉式謄寫版で

謄寫版並に用具定價一覧呈

C. Postal 23 S. Paulo

豐吉商店

誠至

同胞の絶對信用の置ける洋服店として堅き信念の下に奮闘しつゝある

聖市木村洋服店
ブルデンテ大島兄弟洋服店
アラサツーバ黒木兄弟洋服店

求人

熟練なる植字工一名

右至急入用志望者は履歴書を添へ申込まれたし

伯剌西爾時報社

みかんの苗木種々

苗木森部

ノロエステ線グワイサラ驛郵函六一　又に同リンス驛郵函二〇三

肥料、農具、農用藥品

は

オカナカ

カ・ナカオ化學工業株式會社

オ庫 KANAKAO S/A R. Butantan, n.º 2 Caixa Postal, 2186 - Tel. 8-2587 - S. Paulo

市内事務 F. S.to Bento, 290 2.º andar sala 18-19 Tel. 2-5507

支店 Rua Itapura Miranda, n.º 17 - São Paulo

支店 Rua 1º. de Agosto, nº. 2-12 - Baurú

アオ・プレソ・フイキソの

驚異的

値下げ斷行期間は愈々殘り一週間となりました

二割

正札付きの品々は全部割引

PREÇO FIXO

聖市 ジレイタ街 124 アロウシエ街 211

カーザ東山

CASA TOZAN, LTDA.

Praça Mauá 25 - Caixa Postal, 911 - Santos
Phones. 2105 e 2106 - End. Teleg. "TOZAN"

東山銀行部

伯貨定期預金壹ケ年六歩

サンパウロ事務所

Rua Florencio de Abreu-76 Caixa Postal, 528 - São Paulo
Phones. 2-1685, 2-2981 End. Teleg "TOZAN"

リンス事務所

Av. Voluntario Rosalino Silva, 147 Caixa Postal 11 - Lins
Phone. 240 End. Teleg "TOZAN"

優良種

みかん苗木

苗木類……種々

新田果樹園

ノロエステ線グワイサラ（驛郵函三一）リンス街道グワイサラ町中前

お知らせ

今回當園の交販員

上杉貞樹を

ノロエステ線へ出張致しました。何分の御利用御用命仰付け下さる度願ひます

ノロエステ線各位様

近親呼寄許可につき昨年來被呼寄人が共産主義者に非らざる證明書がないと許可にならざりしが今年一月より不要になり唯サントス上陸に際し之を提示すればよい事になりました、又農事移民呼寄手續は聯邦勞働省の許可を得て後領事館及び海興の手續を當地に於てすましてから日本へ送る事になりました

右の通り兩手續共目下の樣に途がひらけて居る間に至急手續を完成する必要があります

一九二九年設

牧法律事務所

聖市郵函一七五七 電話二・七二三二 同一・三八・二〇七一

日本近信

前代未聞

男が子を生む

體重十一キロ熊毛の嬰兒

新京よりの報道によれば十九の男が正眞正銘の「子」を生んだ、朝鮮本安北道義州郡威遠面の車珠逸君といふ半島青年がそれ、昨年十一月十七日わけのわからない腹痛で安東の滿鐵病院に入院したが、ところが日がたつにつれだんだん腹がふくれ出したうそう臨月の女みたいになつたので去る二月九日醫師がおそる〳〵腹部を切開すると「オギヤア」といはす「ウーア」とうなつてとび出したのが驚くなかれ、体重十一キロ頭あつて顔全身は三寸ほどの眞黑い毛で蔽はれた世にも奇怪な怪物性、知不明だがはりねずみか熊の申し子みたいな嬰兒であることは間違ひない、この兒は生れるときの一聲を名殘りに死んでしまつたが母親は(?)の青年車君は出血甚だしく辛うじて輸血によつて命をとりとめた

觀光客の殺倒に

旅行協會"善びの悲鳴"

三年後のオリンピックを控へて餓道省の日本郵船では外人客の輸送計畫に惱み各ホテルでは擴張計畫に頭を痛めてゐるが、爲替安も手傳つて外人觀光客頗る激增を示して來た、今年の日本訪問外人、觀光團はこの二月中旬來朝してカトリック教の觀光團をはじめ、本月來朝のエム・プリジテン號の世界一周團その他八月東京で行なはれる世界教育會議の出席者及びその家族約千五百名を最大とし、これらの外人の旅程作成の斡旋を一手に引受けて居る日本旅行協會外人旅行部 忙がしさは眼が廻はるやうで「もう臨時の客に行風いた世話 出來ません」と悲鳴をあげて居る始末、櫻の四月ともなれば日本を訪ずれる船はふくらみ、觀光日本はほほ笑ましい滿腹が約束れて居る

配所の前獨帝に大輪朝顏の贈物

オランダのドールンに隱棲されてゐるドイツ廢帝カイゼル・ウキルヘルム二世の侘しいこころなぐさめ爲日本の一辯護士が贈つた大輪の朝顏の種しが異國の土に見事に咲いて、配所の廢帝ないたく感激させ侍從長に命じて認めさせた禮狀に自らサインした肖像畫を添へて「日本の友へ」に禮として送つて來日獨協約成立の今日聞くも嬉しいエピソードである

●片々風土記

薬九層倍といふが、八人の手先を使つて二三年間に亘り約一万圓の盜品を大安賣し百層倍もの利益をあげてゐた藥屋が一月初め檢擧された、東京は淺草の大和合名會社第一大和藥局といふ

△

福歌山縣某温泉ホテルで「私達は至つて朝寢坊でその上鼾が高いのでどうぞ笑はないで下さい」との古今未曾有な誓書をのこしてしん中したものがある

△

農村不況に發奮しブラジルに渡航し七年目に一万圓を蓄へ、國に殘した妻子を迎へに歸つて見ると、外の男と世帶を持つてゐた、宮城縣志田郡敷玉村での話

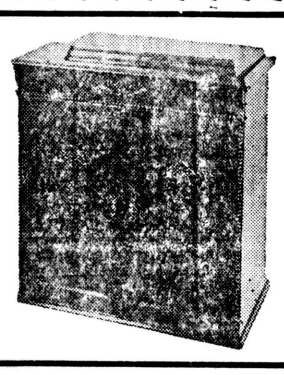
▽

世界的進出を試みてゐる長崎名產トマト・サーザンは全國產額の六割、六十四万箱を占めてゐるが、その積出は從來神戸、横濱兩港から行なはれてゐた、それを長崎縣商工會議所が斡旋し出荷その他の設備を完成し長崎港から積出しの計畫を進めてゐる

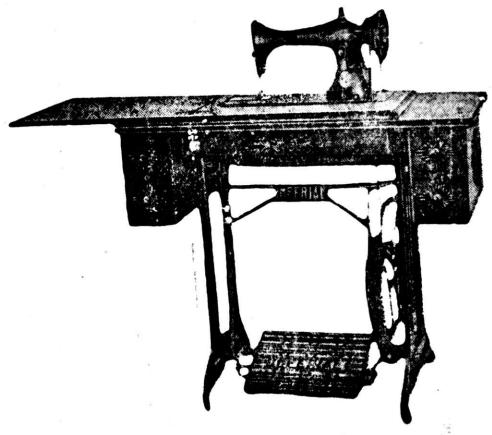
▽

臺北に生まれた「老人街」三年以上の住居者で六十歲以上の獨身者なら家賃三圓の臺北市殺住宅に住むことが出來る、平屋一棟四戸づつ別に共同浴場共同集會所などがあり、宗教講義の娯樂會が催されるといふに年よりの樂園になるのだと

新型インペリアル・ミシン發賣！



一九三七年のミシン界の女王
最新型インペリアル・ミシン
見よ!!
此の素晴らしさを



新型インペリアル・ミシンは左記の如き特徴を有し斷然他國品の追隨を許さず躍進工業國として又傳統的美術國としての日出づる國の名を辱かしめない優秀品でありますから皆樣から絶大の好評を博する事を確信して居ります

新型インペリアルミシンの特徴

一、カベッサ＝機械に大小幾多の改良を加へた結果運行頗る輕快にして絶對噪音を發せず無音であります、外見も瀟洒たる日本の模様入り漆塗りでありますからこよなく優美上品であります

二、メーザ＝カスタニヤ色で上品な光澤あり且つ綺麗な彫刻付ボックス型(フエシャード)の引出が付いて居て大變優美であります

三、ペ ー＝最も近代的な清新味に富み潑剌たる少女の脚の如く優美で運轉の輕快無比で御座います

新型インペリアル・ミシン正價

三引出付現金	一コント三百二十釼
五引出付同	一コント三百八十釼
七引出付同	一コント四百四十釼
カビネ型	一コント八百釼

從來の型は從前の値で御願ひ致します

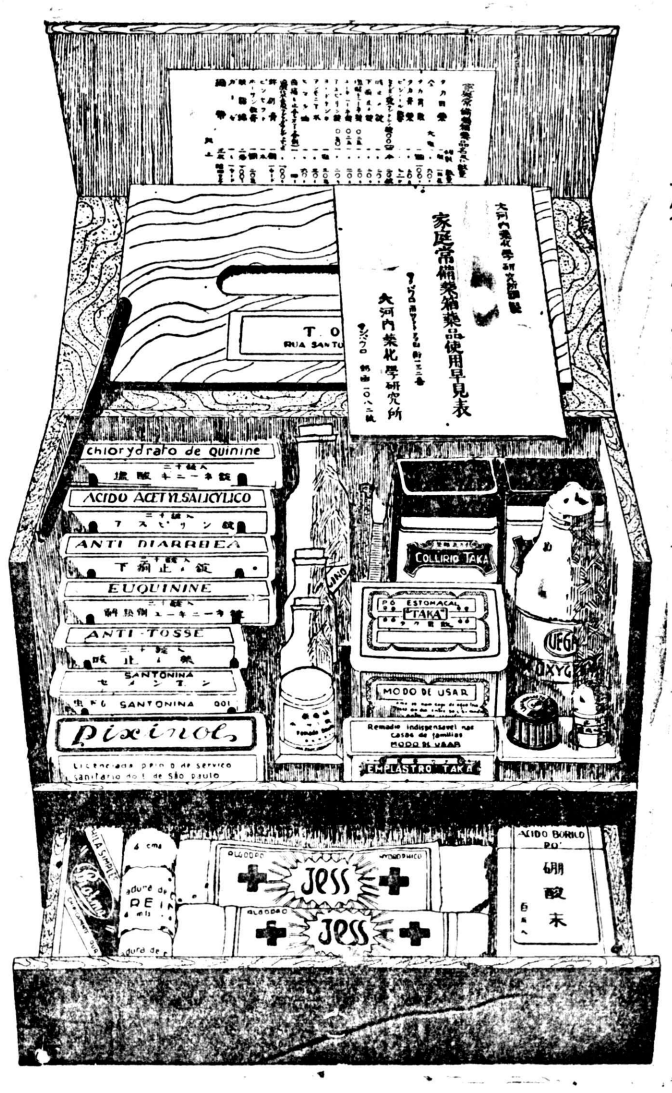
伊藤商會
聖市 郵函三一三二

目下同仁會より參拾釼補助の特典を以て

メ切迫る！

愈々最後

機會再び來らず
發賣中の家庭常備藥箱
殘り僅少御申込は今すぐ！



定價七十釼レースの內同仁會より三十釼補助 —荷造り送料共—

一箱 四十釼 レース也

家庭治療と應急手當には是非此れだけは必要です。何時どんな災難が起るかわかりません
此の一箱あれば醫者が來るまでの應急手當、家庭治療には殆ど不自由なく取揃へられて居ります

家庭常備藥箱內容

胃腸藥	アスピリン	ガーゼ
目藥	下痢止め	脫脂綿
皮膚病藥	ヒマシ油下劑	繃帶
デキモノの吸出	咳止め	ピンセット
オキシフル	セメンエン虫下	及び家庭常備藥品早見表
絆創膏	ホーザン軟膏	小冊一部
齒痛み止め	ホーザン末	
鹽酸キネーネ	ヨヂウムチンキ	
ユーキニーネ	アンモニア水	

御注意

既に以前發賣中に家庭常備藥箱を御購入爲された方にして或藥を服用し盡し其の藥品の不足してゐる物のある方は至急補給して下さい
一つでも藥は不足してゐると思はぬ時に取返しのつかない失敗に終る事があります
補給藥の値段は常備藥箱に添附の家庭常備藥品早見表の卷末に記入してあります

御注文は直接同仁會へ
同仁會宛名
DOJINKAI, C P. 2976 - S. PAULO
製造元 大河內藥化學研究所
サンパウロ市 郵函一〇八二號